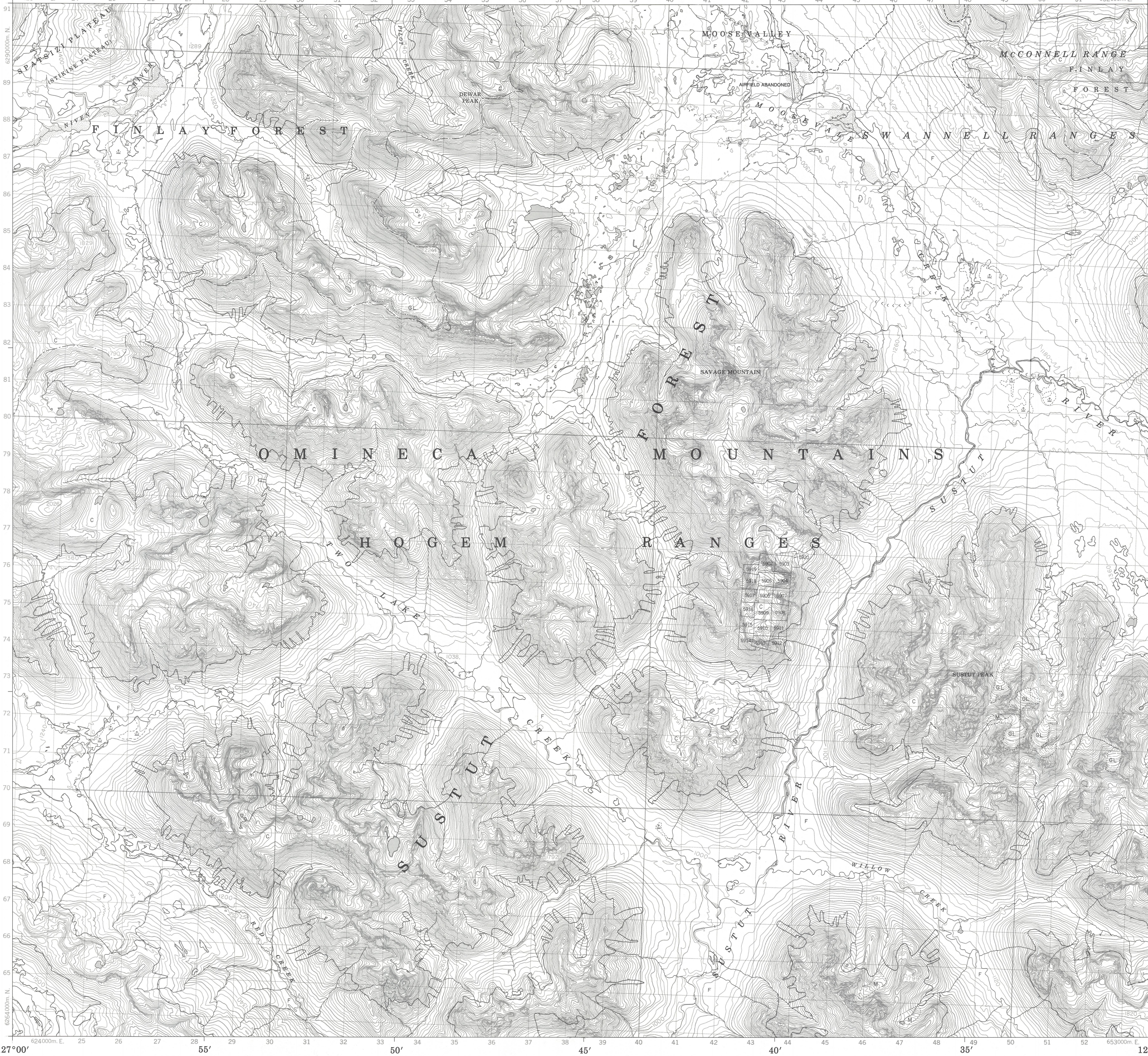


METRIC/MÉTRIQUE

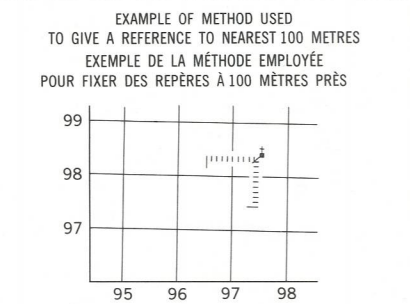
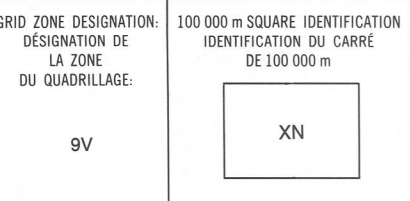
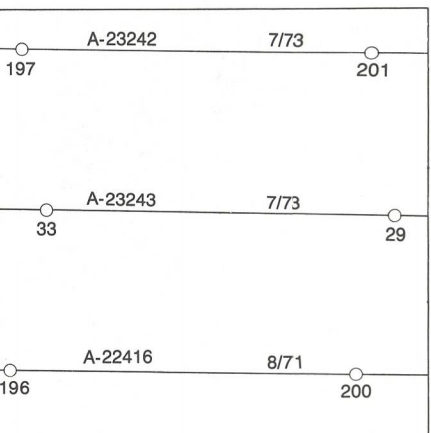


| ROAD, HARD SURFACE                                            | ROUTE, REVÊTEMENT DUR                                             |
|---------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| ROAD, LOOSE SURFACE                                           | ROUTE, SURFACE DE GRAVIER                                         |
| CART TRACK, WINTER ROAD                                       | CHÉMIN DE TERRE, ROUTE D'HIVER                                    |
| TRAIL, CUT LINE, PORTAGE                                      | SENTIER, PERÇÉE OU PORTAGE                                        |
| BUILT-UP AREA                                                 | AGGLOMÉRATION                                                     |
| RAILWAY, SIDING, STATION, STOP                                | CHÉMIN DE FER, VOIE D'ÉVÈTEMENT, STATION, ARRÊT                   |
| BRIDGE                                                        | POINT                                                             |
| SEAPLANE BASE, SEAPLANE ANCHORAGE                             | BASE D'HYDROAVIONS, ANCRAGE D'HYDROAVIONS                         |
| HOUSE, BARN                                                   | MAISON, GRANGE                                                    |
| CHURCH, SCHOOL, POST OFFICE                                   | ÉGLISE, ÉCOLE, BUREAU DE POSTE                                    |
| TOWER, LANDMARK OBJECT                                        | TOUR, VALEUR DE REPÈRE                                            |
| WELL, OIL, GAS, TANK, WATER                                   | PUITS, PÉTROLE, GAZ, RÉSERVOIR, EAU                               |
| POWER TRANSMISSION LINE                                       | LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE                                      |
| MINE, GRAVEL PIT                                              | MINE, CARRIÈRE DE GRAVIER                                         |
| CUTTING, EMBANKMENT                                           | DÉBLAI, REMBLAI                                                   |
| INTERNATIONAL, PROVINCIAL BOUNDARY WITH MONUMENT AND KNOTLINE | PROVIERE INTERNATIONALE, LIMITE PROVINCIALE AVEC BOITNE ET NUMÉRO |
| PROVINCIAL BOUNDARY, UNSURVEYED                               | FRONTIÈRE PROVINCIALE, NON ARPENTÉE                               |
| COUNTY, DISTRICT BOUNDARY                                     | LIMITE DE COMTE OU DE DISTRICT                                    |
| TOWNSHIP, PARISH BOUNDARY                                     | LIMITE DE CANTON, DE PAROISSE                                     |
| MUNICIPALITY BOUNDARY                                         | LIMITE DE MUNICIPALITÉ                                            |
| RESERVE, SANCTUARY, PARK, ETC. BOUNDARY                       | LIMITE DE RÉSERVES, SANCTUAIRES, PARCS, ETC.                      |
| OUTLINED LANDMARK AREA BOUNDARY APPROXIMATE, ETC.             | LIMITE DE SURFACE REPÈRE, LIMITE APPROXIMATIVE, ETC.              |
| D.L.S. TOWNSHIP CORNER, SURVEYED; UNSURVEYED                  | COIN DE CANTON (A.T.C.): ARPENTÉ; NON ARPENTÉ                     |
| D.L.S. SECTION CORNERS                                        | COINS DE SECTION (A.T.C.)                                         |
| HORIZONTAL CONTROL POINT                                      | POINT DE CONTRÔLE PLANIMÉTRIQUE                                   |
| BENCH MARK WITH ELEVATION                                     | REPÈRE DE NIVELLEMENT AVEC COTE                                   |
| SPOT ELEVATION, PRECISE                                       | POINT COTÉ, PRÉCIS                                                |
| STREAM OR SHORELINE, INDEFINITE                               | COURS D'EAU OU RIVE, IMPRÉCIS                                     |
| LAKE, INTERMITTENT LAKE, SHALLOW LAKE                         | LAC, LAC INTERMITTENT; LAC PEU PROFOND                            |
| FLOODED LAND                                                  | TERRAIN INONDÉ                                                    |
| MARSH, SWAMP, WOODED; STRING BOG                              | MARAIS, BOISÉ, MARÉCAUX, FONDRIÈRE À FILAMENTS                    |
| DRY RIVER BED WITH CHANNELS                                   | LIT DE RIVIÈRE ASSÈCHE AVEC CHENEAUX                              |
| RAPIDS, FALLS, RAPIDS                                         | RAPIDES; CHUTES; RAPIDES                                          |
| FORESHORE FLATS, SAND IN WATER, ROCKS                         | ESTRANS, SABLE SOUS L'EAU; ROCHES                                 |
| TUNDRA, LAKES IN TUNDRA; POLYGONS                             | TOURNOIR, LACS EN TOURNOIR, POLYGOINES DE TOURNOIR                |
| FALSA BOG                                                     | FONDRIÈRE DE PALSE                                                |
| DAM, WHARF                                                    | BARRAGE, QUAI                                                     |
| ICEFIELD (GLACIER); MORANE                                    | CHAMP DE GLACE (GLACIER); MORANE                                  |
| PINGO                                                         | PINGO                                                             |
| DITCH                                                         | FOSSÉ                                                             |
| CONTOURS                                                      | COURBES DE NIVEAU                                                 |
| APPROXIMATE CONTOURS                                          | COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES                                  |
| DEPRESSION CONTOUR                                            | COURBE DE CUVETTE                                                 |
| CLIFF                                                         | FALAISE                                                           |
| SPOT ELEVATION, APPROXIMATE; LAND, WATER                      | POINT COTÉ, APPROXIMATIF; SUR TERRE; SUR L'EAU                    |
| ESKER                                                         | ESKER                                                             |
| SAND, SAND DUNES, RAISED BEACHES                              | SABLE, DUNES DE SABLE; PLAGES SURELEVÉES                          |
| HISTORIC SITE                                                 | LIEU HISTORIQUE                                                   |
| WOODED AREA, FOREST, CLEARED AREA                             | SURFACE BOISÉE, FORÊT; ESPACE DÉNUDÉE, CLAIRIÈRE                  |

GLOSSARY - GLOSSAIRE

AIRFIELD ABANDONED TERRAIN D'AVIATION ABANDONNÉ

PHOTOGRAPHY PHOTOGRAPHIE  
COMPILED RESTITUTION



REFERENCE POINT POINT DE REPÈRE (see above) (ci-dessus)  
EASTING: Read number on grid line immediately to left of point. ESTIMATION: Note le chiffre de la ligne de quadrillage immédiatement à gauche du point.  
Estimate tenths of a square from this line eastward to point. Estime le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction est.  
NORTHING: Read number on grid line immediately below point. NORTHING: Note le chiffre de la ligne de quadrillage immédiatement en dessous du point.  
Estimate tenths of a square from this line northward to point. Estime le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction nord.  
GRID REFERENCE: 277584. REFERENCE AU QUADRILLAGE: 277584.  
Nearest central grid reference 100 000 metres. La prochaine référence centrale est à 100 000 mètres.

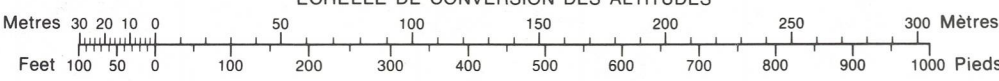
ONE THOUSAND METRE  
UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID  
ZONE 9  
QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES  
TRANSVERSE UNIVERSEL DE MERCATOR

Index to adjoining Maps of the National Topographic System  
Tableau d'assemblage du Système national de référence cartographique

| 94 D/14 | 94 D/15 | 94 D/16 |
|---------|---------|---------|
| 94 D/11 | 94 D/10 | 94 D/9  |
| 94 D/6  | 94 D/7  | 94 D/8  |

The 1984 MAGNETIC BEARING is 28°12' (445 mib) EAST of GRID NORTH.  
ANNUAL CHANGE DECREASING 8.0'  
GRID NORTH is 1°53' (33 mib) EAST of TRUE NORTH for centre of mib.  
Le REPRÉ MAGNÉTIQUE en 1984 est à 28°12' (445 mib) à l'EST du NORD DU QUADRILLAGE.  
VARIATION ANNUELLE DÉCROISSANTE 8.0'  
Le NORD DU QUADRILLAGE est à 1°53' (33 mib) à l'EST du NORD GÉOGRAPHIQUE au centre de la carte.

CONVERSION SCALE FOR ELEVATIONS  
ÉCHELLE DE CONVERSION DES ALTITUDES

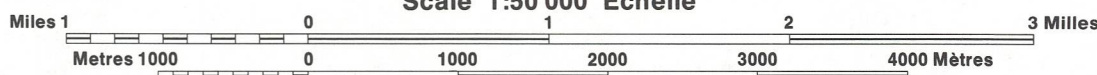


PRODUCED BY THE SURVEYS AND MAPPING BRANCH, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA. PUBLISHED IN 1986.  
COPIES MAY BE OBTAINED FROM THE CANADA MAP OFFICE, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA, OR YOUR NEAREST MAP DEALER.  
© 1985, HER MAJESTY THE QUEEN IN RIGHT OF CANADA, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES.

ELEVATIONS IN METRES ABOVE MEAN SEA LEVEL  
CONTOUR INTERVAL ..... 20 METRES  
NORTH AMERICAN DATUM 1927  
TRANSVERSE MERCATOR PROJECTION

INFORMATION CONCERNING BENCH MARKS AND HORIZONTAL SURVEY MONUMENTS CAN BE OBTAINED FROM GEOGRAPHIC SURVEYS AND MAPPING BRANCH, OTTAWA.

MOOSEVALE CREEK  
CASSIAR LAND DISTRICT  
BRITISH COLUMBIA COLOMBIE-BRITANNIQUE  
Scale 1:50 000 Échelle



ALTITUDES EN MÈTRES  
ÉQUIDISTANCE DES COUBRES ..... 20 MÈTRES  
Système de référence géodésique nord-américain 1927  
PROJECTION TRANSVERSE DE MERCATOR

POUR TOUT RENSEIGNEMENT CONCERNANT LES REPÈRES ET LES MONUMENTS ALTIMÉTRIQUES, S'ADRESSER AUX LEVÉS GÉODÉSIQUES, DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA CARTOGRAPHIE, OTTAWA.

ÉTABLI PAR LA DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA. PUBLIÉE EN 1986.  
Ces CARTES SONT EN VENTE AU BUREAU DES CARTES DU CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, OU CHEZ LE VENDOR LE PLUS PRÈS.  
© 1985, SA MAJESTÉ LA REINE DU CHEF DU CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES.

MOOSEVALE CREEK 94 D/10 ÉDITION 1 ÉDITION